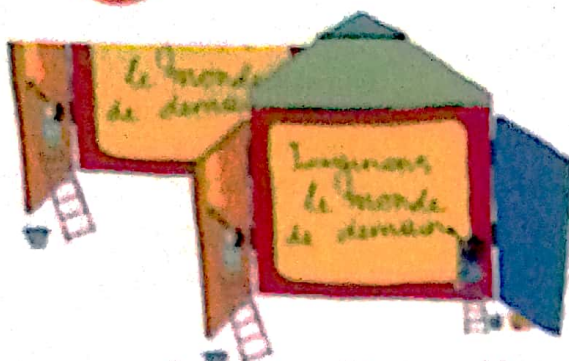




B52



CARNET DE BORD !

Racontez-nous ici votre expérience durant la création du kamishibai plurilingue, en téléchargeant le document puis en le remplissant directement sous Word !

Votre Nom/prénom	Sonia Laplace, Michaël Tempette
Votre Fonction	Professeurs des écoles
Nom de la structure	École du bourg Asson
Titre du kamishibai réalisé	Bloqués dans le Temps
Langues présentes dans le kamishibai réalisé	Français ; occitan ; latin ; espagnol ; anglais ; espéranto (dans le texte) auxquelles se rajoutent visuellement l'albanais, le basque, l'allemand, le japonais, et l'arabe (dans la dernière image).
Âge des enfants	De 6 à 11 ans
Nombre d'enfants ayant participé	32 élèves
Genèse : Pourquoi avez-vous choisi de participer au concours ?	Nous sommes deux enseignants à nous partager deux classes bilingues français/occitan. Il nous semblait pertinent dans le cadre de nos objectifs de tressage des langues de nous saisir de votre projet. Il a permis un réel travail de groupe entre élèves de 5 niveaux différents, entre nos deux enseignements (français et occitan). C'était une situation pédagogique authentique.
Durée : Combien de temps les enfants ont-ils consacré au projet ? (en heures) Sur quelle période ? (en semaines)	Les élèves ont débuté le travail depuis le début de l'année scolaire pour ce qui est de la trame narrative. Ceci c'est déroulé en parallèle d'un projet de réalisation d'un jeu vidéo (programmation) sur les mêmes thèmes que le kamishibai.

<p>Temps : Sur quel temps s'est développé le projet ? scolaire, périscolaire, hors scolaire, autre ?</p>	<p>Temps scolaire.</p>
<p>Racontez-nous comment vous avez mis en œuvre le projet kamishibai</p> <p>(comment avez-vous abordé la thématique ? Avec qui avez-vous travaillé ? Comment avez-vous mobilisé les différentes langues ?)</p>	<p>L'an passé, lors du travail de préparation de notre voyage scolaire en Val d'Aran, des thèmes sur la nature, sa préservation ont été abordés. Qui plus est, une pendule de la classe étant tombée en panne, nous avons demandé aux élèves se qui pourrait bien se produire si nous restions bloqués dans le temps. De là, lors de la présentation aux élèves du projet jeu vidéo et du kamishibai, ils se sont saisis (avec notre aide) de ces thématiques.</p> <p>Il y eu des phases de réflexion dans chacune des deux classes et aussi de longs temps de travail avec les deux classes et les deux enseignants. Cela fut riche pour les élèves et nous mêmes grâce au travail de co-intervention (en bilingue!).</p> <p>Les élèves se sont découverts en échangeant sur les langues parlées dans chacune des familles... Ils ont évoqué ce projet avec leurs parents, leur entourage.</p> <p>Le choix de réaliser cette production avec des photographies s'est appuyé sur notre projet photo de l'année.</p>
<p>Livret de création de kamishibai plurilingue : Vous êtes-vous appuyé-e-s sur le livret mis à disposition ? Avez-vous des remarques ou des suggestions à nous faire quant à ce livret ?</p>	<p>Nous les avons regardés mais pas montrés aux élèves.</p>
<p>Ce projet a-t-il été source de changements chez les enfants, chez les parents, pour vous, dans votre organisme, etc. ?</p> <p>A-t-il eu un impact sur l'apprentissage du français chez les enfants ?</p>	<p>C'est trop tôt pour nous en rendre compte. En revanche, l'enthousiasme des élèves est réel. L'impact en français est d'autant plus vrai chez les plus jeunes qui ont eu à se frotter aux règles de l'écrit vraiment destiné à être lu.</p>

<p>Etes-vous satisfait-e de la façon dont cela s'est passé ? Avez-vous rencontré des obstacles ?</p>	<p>La gestion du temps a été un peu complexe d'autant que la date butoir tombe ici en plein milieu des congés de février. Les contraintes liées à la reprographie (format, grammage ne sont pas évidentes dans de petites villes).</p>
<p>Souhaiteriez-vous que le concours soit reconduit l'année prochaine ?</p>	<p>Oui.</p>
<p>Avez-vous des suggestions à nous faire?</p>	<p>Adopter un format A3 plus adapté aux réalités des écoles.</p>